

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 12 maja 2010 r.****zmieniająca decyzję 2009/821/WE w odniesieniu do wykazów punktów kontroli granicznej i jednostek weterynaryjnych w systemie Traces***(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 3040)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2010/277/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 20 ust. 1 i 3,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnych zwierząt wprowadzanych na rynek Wspólnoty z państw trzecich i zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG <sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 6 ust. 4 ostatnie zdanie drugiego akapitu,

uwzględniając dyrektywę Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich <sup>(3)</sup>, w szczególności jej art. 6 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W decyzji Komisji 2009/821/WE z dnia 28 września 2009 r. ustalającej wykaz zatwierdzonych punktów kontroli granicznej, ustanawiającej niektóre zasady kontroli przeprowadzanych przez ekspertów weterynaryjnych Komisji oraz ustanawiającej jednostki weterynaryjne w systemie Traces <sup>(4)</sup>, ustanowiono wykaz punktów kontroli granicznej zatwierdzonych zgodnie z dyrektywami 91/496/EWG i 97/78/WE. Wykaz ten zamieszczono w załączniku I do wspomnianej decyzji.

(2) Służba kontrolna Komisji (Biuro ds. Żywności i Weterynarii, FVO) przeprowadziła kontrolę punktu kontroli granicznej w porcie w Antwerpii (Belgia). Wyniki kontroli były zadowalające. Do wykazu określonego w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy zatem dodać kolejny ośrodek inspekcyjny w tym punkcie

kontroli granicznej. Ponadto należy zmienić kategorie istniejących ośrodków inspekcyjnych w tym punkcie kontroli granicznej.

(3) Służba kontrolna Komisji (Biuro ds. Żywności i Weterynarii, FVO) przeprowadziła kontrolę punktu kontroli granicznej w porcie w Gdańsku (Polska). Wyniki kontroli były zadowalające. Do wykazu określonego w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy zatem dodać kolejny ośrodek inspekcyjny w tym punkcie kontroli granicznej.

(4) W związku z informacjami przekazanymi przez Danię i Polskę, z wykazu punktów kontroli granicznej określonego w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy usunąć niektóre ośrodki inspekcyjne w punktach kontroli granicznej tych państw członkowskich.

(5) W związku z informacjami przekazanymi przez Francję, z wykazu punktów kontroli granicznej określonego w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy usunąć punkt kontroli granicznej na lotnisku w Breście. Ponadto w wykazie punktów kontroli granicznej określonym w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy zmienić kategorie w punktach kontroli granicznej na lotniskach Lyon-Saint Exupéry, Marseille aéroport i Nice.

(6) W związku z informacjami przekazanymi przez Włochy, w wykazie punktów kontroli granicznej określonym w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy zawiesić niektóre kategorie w punktach kontroli granicznej na lotniskach Milano-Linate, Milano-Malpensa, Palermo, Reggio Calabria i Rimini. Ponadto w wykazie punktów kontroli granicznej określonym w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy zmienić niektóre kategorie w punkcie kontroli granicznej w porcie w Neapolu.

(7) W związku z informacjami przekazanymi przez Łotwę, z wykazu punktów kontroli granicznej określonego w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy usunąć punkt kontroli granicznej w porcie w Rydze (Baltmarine Terminal). Ponadto w wykazie punktów kontroli granicznej określonym w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy poprawić listę kategorii w odniesieniu do dwóch ośrodków inspekcyjnych w zatwierdzonym punkcie kontroli granicznej w porcie w Rydze.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 268 z 24.9.1991, s. 56.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 296 z 12.11.2009, s. 1.

- (8) W związku z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię należy zmienić wykaz punktów kontroli granicznej w tym państwie członkowskim w celu uwzględnienia zawieszenia dwóch punktów kontroli granicznej w Hiszpanii, zniesienia zawieszenia dotyczącego niektórych kategorii produktów pochodzenia zwierzęcego, które mogą być kontrolowane w jednym z punktów kontroli granicznej w tym państwie, oraz celem uwzględnienia ograniczenia kategorii zatwierdzenia odnośnie do produktów pochodzenia zwierzęcego w innym punkcie kontroli granicznej w Hiszpanii, uprzednio zatwierdzonym zgodnie z decyzją 2009/821/WE.
- (9) W związku z informacjami przekazanymi przez Niderlandy, w wykazie punktów kontroli granicznej określonym w załączniku I do decyzji 2009/821/WE należy zmienić nazwę ośrodka inspekcyjnego w porcie w Rotterdamie.
- (10) Wykaz jednostek centralnych, regionalnych i lokalnych w systemie Traces został ustanowiony w załączniku II do decyzji 2009/821/WE.
- (11) W związku z informacjami przekazanymi przez Danię, Niemcy, Irlandię, Włochy, Łotwę i Finlandię, w załączniku II do decyzji 2009/821/WE należy wprowadzić pewne zmiany dotyczące jednostek centralnych, regionalnych i lokalnych w systemie Traces odnośnie do tych państw członkowskich.
- (12) W związku z powyższym decyzja 2009/821/WE powinna zostać odpowiednio zmieniona.
- (13) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

1. Załącznik I do decyzji 2009/821/WE zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem I do niniejszej decyzji.
2. Załącznik II do decyzji 2009/821/WE zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem II do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 maja 2010 r.

*W imieniu Komisji*  
John DALLI  
Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

1. w części dotyczącej Belgii, wpis odnoszący się do portu w Antwerpii otrzymuje brzmienie:

„Antwerpen	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
Anvers			Kaai 650	HC(2)	
			Afrulog	HC(2), NHC”	

2. w części odnoszącej się do Danii skreśla się wpis dotyczący ośrodka inspekcyjnego Centre 1, SAS 1 (North) na lotnisku w Kopenhadze;

3. w części dotyczącej Hiszpanii wprowadza się następujące zmiany:

a) wpis dotyczący lotniska w Almerii otrzymuje brzmienie:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)”
--------------	----------	---	--	-----------------------	--------

b) wpis dotyczący lotniska w Asturias otrzymuje brzmienie:

„Asturias (*)	ES AST 4	A		HC(2) (*)”	
---------------	----------	---	--	------------	--

c) wpis dotyczący lotniska w Palma de Mallorca otrzymuje brzmienie:

„Palma de Mallorca	ES PMI 4	A		HC(2), NHC(2)	O”
--------------------	----------	---	--	---------------	----

d) wpis dotyczący lotniska w Vitoria otrzymuje brzmienie:

„Vitoria	ES VIT 4	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O”

4. w części dotyczącej Francji wprowadza się następujące zmiany:

a) skreśla się wpis dotyczący punktu kontroli granicznej na lotnisku w Breście;

b) wpis dotyczący lotniska Lyon-Saint Exupéry otrzymuje brzmienie:

„Lyon-Saint Exupéry	FR LIO 4	A		HC-T(1), HC-NT, NHC”	
---------------------	----------	---	--	----------------------	--

c) wpis dotyczący lotniska w Marsylii otrzymuje brzmienie:

„Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1), HC-NT”	
---------------------	----------	---	--	-----------------	--

d) wpis dotyczący lotniska w Nicei otrzymuje brzmienie:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH) (1) (2)	O (14)”
-------	----------	---	--	------------------	---------

5. w części dotyczącej Włoch wprowadza się następujące zmiany:

a) wpis dotyczący lotniska Milano-Linate otrzymuje brzmienie:

„Milano-Linate	IT LIN 4	A		HC(2), NHC(2)	O (*)”
----------------	----------	---	--	---------------	--------

b) wpis dotyczący lotniska Milano-Malpensa otrzymuje brzmienie:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC (*)	O”

c) wpis dotyczący portu w Neapolu otrzymuje brzmienie:

„Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT”	
---------	----------	---	-------------	-------------	--

d) wpis dotyczący lotniska w Palermo otrzymuje brzmienie:

„Palermo (*)	IT PMO 4	A		HC-T (*)”	
--------------	----------	---	--	-----------	--

e) wpis dotyczący lotniska w Reggio Calabria otrzymuje brzmienie:

„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC (*), NHC (*)”	
----------------------	----------	---	--	------------------	--

f) wpis dotyczący lotniska w Rimini otrzymuje brzmienie:

„Rimini (*)	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)”	
-------------	----------	---	--	------------------------	--

6. w części dotyczącej Łotwy wprowadza się następujące zmiany:

a) wpis dotyczący portu w Rydze otrzymuje brzmienie:

„Riga ( <i>Riga port</i> )	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”	

b) skreśla się wpis dotyczący punktu kontroli granicznej w porcie w Rydze (*Baltmarine Terminal*);

7. w części dotyczącej Niderlandów, we wpisie odnoszącym się do portu w Rotterdamie wprowadza się następujące zmiany:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(FR)(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)”	

8. w części dotyczącej Polski wprowadza się następujące zmiany:

a) wpis dotyczący portu w Gdańsku otrzymuje brzmienie:

„Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)”	

b) wpis dotyczący portu w Gdyni otrzymuje brzmienie:

„Gdynia	PL GDY 1	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O”
---------	----------	---	------	---------	----------

## ZAŁĄCZNIK II

W załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

1. w części dotyczącej Danii wpisy odnoszące się do aktualnych trzech jednostek regionalnych NORD, SYD, ØST i jednostek lokalnych otrzymują brzmienie:

**„DK00001 REGION VEST**

DK00800 HADERSLEV

DK00900 ESBJERG

DK01000 VEJLE

DK01100 HERNING

DK01200 ÅRHUS

DK01300 VIBORG

DK01400 AALBORG

**DK00002 REGION ØST**

DK00100 RØDOVRE

DK00400 RINGSTED

DK00700 ODENSE”

2. w części dotyczącej Niemiec wpis odnoszący się do NIEDERSACHSEN otrzymuje brzmienie:

- a) wpis dotyczący ZWECKVERBAND JADE-WESER otrzymuje brzmienie:

„DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

- b) wpis dotyczący BRAKE, ZWECKVERBAND JADE-WESER otrzymuje brzmienie:

„DE46103 brake, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

- c) wpis dotyczący WITTMUND, ZWECKVERBAND JADE-WESER otrzymuje brzmienie:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

3. w części dotyczącej Irlandii skreśla się następujące wpisy odnoszące się do jednostek lokalnych:

„IE00100 CARLOW

IE00300 CLARE

IE01000 KILKENNY

IE01400 LONGFORD

IE01500 LOUTH

IE02100 TIPPERARY NORTH

IE01200 SLIGO”

4. w części dotyczącej Włoch, regionu LOMBARDIA wpis odnoszący się do jednostki lokalnej MILANO 3 otrzymuje brzmienie:

„IT02903 MONZA e BRIANZA”

5. w części dotyczącej Łotwy wprowadza się następujące zmiany:

- a) wpis dotyczący jednostki lokalnej RIGA (BFT) otrzymuje brzmienie:

„LV00028 RIGA-MN”

- b) skreśla się wpis dotyczący poniższej jednostki lokalnej:

„LV00030 BALTMARINE TERMINAL”

6. w części dotyczącej Finlandii wprowadza się następujące zmiany:

- a) wpis dotyczący jednostki centralnej otrzymuje brzmienie:

„FI00000 ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRASTO EVIRA”

- b) wpisy dotyczące jednostek lokalnych otrzymują brzmienie:

„FI00100 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HELSINKI

FI00200 LOUNAIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI00300 AHVENANMAAN VALTIONVIRASTO

FI00400 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HÄMEENLINNA

FI00402 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, TAMPERE

FI00500 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KOUVOLA

FI00600 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, MIKKELI

FI00700 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JOENSUU

FI00800 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KUOPIO

FI00900 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JYVÄSKYLÄ

FI01000 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, VAASA

FI01100 POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI01200 LAPIN ALUEHALLINTOVIRASTO”

---